2 Description et installation du récepteur

PANNEAU AVANT DU RÉCEPTEUR

PORTE D'ACCÈS POUR LA CARTE À PUCE SMART CARD

Derrière cette porte, il y a une fente pour une future carte à puce Smart Card. Aucune carte à puce n'est fournie avec ce récepteur.

TOUCHE INFO

Appuyez sur la touche INFO pour obtenir de l'information au sujet de l'émission que vous regardez ou d'un programme que vous avez mis en relief dans un menu. L'information peut englober l'un ou plusieurs des symboles suivants :

- Indique une émission bloquée.
- Indique une émission à la carte.
- Indique une émission programmée par horloge de rappel.
- Indique une émission verrouillée.
- Pour un programme déverrouillé

TOUCHE MENU

Appuyez sur la touche MENU pour ouvrir le Menu principal.

TOUCHES FLÉCHÉES

Utilisez les touches fléchées pour déplacer la barre de mise en relief sur une option ou sur un programme.

Utilisez les touches fléchées HAUT et BAS pour changer de canal tout en écoutant une émission.

Appuyez sur la touche fléchée GAUCHE pour ouvrir le menu Catégorie de rubriques et sur la touche fléchée DROITE pour ouvrir le Survol de navigation.

TOUCHE SELECT

Appuyez sur la touche SELECT pour choisir un item que vous avez mis en relief dans un menu.

TOUCHE SYS INFO

Appuyez sur la touche SYS INFO pour ouvrir l'écran **Information importante sur le système**.

TOUCHE CANCEL

Appuyez sur cette touche pour annuler un changement et retourner au menu précédent (ou revenir à l'émission que vous regardiez s'il n'y a pas de menu précédent).

TOUCHE DE MISE SOUS TENSION (POWER)

Appuyez sur la touche POWER pour mettre le récepteur sous tension ou hors tension.

TÉMOINS LUMINEUX MODE SATELLITE/ANTENNE LOCALE

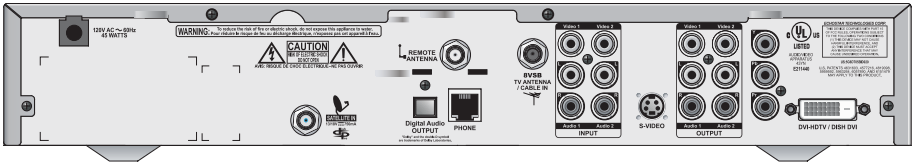
Ils s'allument quand le récepteur fonctionne en mode SATELLITE ou en mode ANTENNE LOCALE. Le témoin du mode SATELLITE est bleu et celui du mode ANTENNE LOCALE est vert.

Note : Le récepteur continue à fonctionner même si l'un des témoins lumineux est éteint et il doit rester sous tension. Ne débranchez pas le récepteur sauf si vous devez le déplacer!

DÉTECTEUR IR ET ÉMETTEURS-RÉCEPTEURS IR

Le détecteur IR reçoit des signaux de l'émetteur-récepteur de la télécommande. Pour plus d'information sur les émetteurs-récepteurs IR, voir *Régler le récepteur et le magnétoscope pour utiliser l'horloge de rappel du magnétoscope* à la page 3-21.

CONNEXIONS DU PANNEAU ARRIÈRE DU RÉCEPTEUR



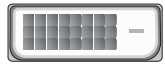
ATTENTION!

Serrez les connexions à la main *seulement*. Si vous utilisez une clé, vous risquez de trop serrer les connecteurs et de les endommager, ce qui n'est *pas couvert* par la *garantie limitée*.

Le panneau arrière du récepteur a des prises que vous pouvez utiliser pour le raccorder à d'autres appareils (il est possible que vous n'ayez pas à utiliser toutes les prises). Le cordon d'alimentation et la prise téléphonique s'y trouvent également.

PRISE DVI

Cette prise numérique vous fournira la meilleure qualité d'image vidéo, tant en mode définition standard qu'en mode haute définition. Utilisez un câble DVI pour la raccorder à votre TVHD ou à votre moniteur HD. Si vous utilisez la sortie vidéo, vous devez quand-même raccorder les sorties audio aux **SORTIES PHONO (RCA) AUDIO** ou à la **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE** (décrite ci-dessous).


DVI-HDTV / DISH DVI

PRISE À COMPOSANTES Y, PR, PB

Cette prise fournit une haute qualité de sortie vidéo pour une image à haute définition. Utilisez un câble de type Y, PR, PB pour la raccorder à votre TVHD ou à votre moniteur HD. Le câble a des fiches dont les couleurs correspondent à celles des connexions sur votre récepteur et sur votre TV. Si vous utilisez la sortie vidéo, vous devez quand même raccorder les sorties audio aux **SORTIES PHONO (RCA) AUDIO** ou à la **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE** (décrite ci-dessous).

ATTENTION!

Cette prise de sortie n'est pas activée si la prise **DVI** est raccordée à un appareil qui affiche en mode DVI.

PRISE S-VIDEO

La prise **S-VIDEO** fournit une haute qualité de sortie vidéo en mode SD (définition standard). Utilisez un câble de type S-VIDEO pour raccorder cette sortie à un appareil équipé S-VIDEO comme un magnétoscope. Si vous utilisez la sortie vidéo, vous devez quand même raccorder les sorties audio aux **SORTIES PHONO (RCA) AUDIO** ou à la **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE** (décrite ci-dessous).

S-VIDEO

PRISES DE SORTIE PHONO (RCA) AUDIO ET VIDEO

Deux rangées de prises de **SORTIES A/V (RCA)** codées en couleurs fournissent une bonne qualité de signal audio et vidéo en définition standard. Utilisez des câbles phono (RCA) pour raccorder ces sorties à un magnétoscope afin d'enregistrer, par exemple. Vous pouvez aussi raccorder les sorties audio qui sont utilisées soit avec les prises vidéo (**DVI** ou **Y, Pb, Pr**) de la TVHD ou avec la prise S-VIDEO.

PRISES D'ENTRÉE AUDIO ET VIDEO RCA

Ces prises d'entrée servent à d'autres appareils (comme un magnétoscope ou une console de jeu) pour afficher leur contenu en utilisant les sorties audio/vidéo du récepteur. Utilisez un câble phono (RCA) pour les raccorder aux prises de sortie d'autres appareils qui fournissent le signal vidéo.

Note : votre récepteur peut convertir le signal d'entrée en format haute définition dans les prises **DVI** ou **Y, Pb, Pr,** mais il ne peut améliorer la qualité de l'image pour qu'elle soit de haute définition.

Ces entrées sont choisies comme sous-canaux du canal 1 dans le Guide des programmes. Voir *Utiliser le Guide des programmes* la page 3-4.

PRISE DE SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE

Raccordez un câble audio numérique optique (disponible dans tout magasin d'électronique) à la **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE**. Cette prise est utilisée avec les chaînes haute fidélité.

Digital Audio OUTPUT

PRISE D'ANTENNE 8VSB /ENTRÉE DE CÂBLE

Cette prise d'entrée reçoit les signaux des émissions provenant des télédiffuseurs traditionnels locaux (en format analogique ou numérique) ou d'un service de câblodiffusion. Utilisez un câble coaxial pour raccorder cette prise à une antenne hertzienne extérieure ou à un service de câblodiffusion. Cette prise a le code couleur noir.

Cette prise d'entrée peut seulement être utilisée si votre récepteur a été activé pour un forfait de programmation Bell ExpressVu.

PRISE D'ANTENNE UHF (POUR LA COMMANDE À DISTANCE)

Cette prise reçoit les signaux UHF de la télécommande. Connectez-y l'antenne UHF et installez-la pour qu'elle ne touche à rien. Orientez-la à la verticale pour pouvoir utiliser la télécommande d'aussi loin que possible. Ce connecteur a le code couleur vert.

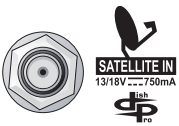
PRISE TÉLÉPHONIQUE

Raccordez un câble téléphonique muni d'un connecteur téléphonique RJ-11 dans cette prise du récepteur, puis raccordez le câble à une ligne téléphonique active.

Note : Le récepteur doit être connecté en permanence à une ligne téléphonique active. Voir *Connecter votre récepteur à une ligne téléphonique* à la page 2-14.

PRISE SATELLITE IN

Cette prise est utilisée pour raccorder votre antenne parabolique Bell ExpressVu à votre récepteur afin de capter le signal de télévision par satellite. La connexion est faite au moyen d'un câble coaxial RG-6. Cette prise a le code couleur bleu.



COMMANDE À DISTANCE

Cette section décrit les fonctions de la télécommande. L'information relative au contrôle d'autres appareils au moyen de la télécommande est présentée à la section intitulée *Contrôler d'autres appareils par télécommande* à la page 3-34.

Si vous perdez ou si vous endommagez la télécommande, vous ne pourrez plus accéder à toutes les commandes du récepteur. Dans ce cas, contactez le Service à la clientèle au 1 888 SKY-DISH (759-3474) pour commander une télécommande de remplacement.

Note : La télécommande illustrée ici sert d'exemple seulement. Celle qui est fournie avec votre récepteur pourrait être différente.

PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Des piles AAA sont fournies avec la télécommande. Quand vous remplacez de vieilles piles, vous devez remplacer *toutes* les piles. Utilisez des piles de même type, comme des piles alcalines ou des piles carbone-zinc. Ne combinez pas des piles de types différents. Les piles alcalines ont une durée de vie plus longue.

1. Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser pour l'enlever.
2. Retirez toutes les vieilles piles.
3. Insérez les nouvelles piles en vous assurant que l'inscription plus (+) sur la pile est vis-à-vis le plus (+) dans le compartiment à piles.
4. Remettez le couvercle en place en le glissant.

BRANCHEMENT D'UNE ANTENNE UHF

Pour utiliser votre télécommande UHF Pro, vous devez brancher l'antenne UHF à la sortie **UHF REMOTE ANTENNA** au panneau arrière du récepteur.

Note : Assurez-vous d'installer l'antenne à la verticale afin de pouvoir utiliser la télécommande d'aussi loin que possible. Ne laissez pas l'antenne toucher quoi que ce soit.

Si votre télécommande UHF Pro ne fonctionne pas très bien de loin, c'est peut-être à cause de l'interférence d'objets situés près de votre récepteur. Pour améliorer la portée de votre télécommande, essayez les suggestions suivantes :

- Placez le récepteur plus haut que tout autre appareil dans votre centre de divertissement.
- Laissez assez de dégagement au-dessus du récepteur pour que l'antenne puisse être installée à la verticale. Si ce n'est pas possible, inclinez l'antenne UHF à un angle de 45°.
- Placez l'antenne UHF à l'extérieur de votre centre de divertissement en utilisant un câble coaxial pour relier l'antenne au récepteur.
- Essayez de déplacer le récepteur à d'autres endroits.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La section suivante décrit comment utiliser la télécommande en mode SAT pour contrôler votre récepteur satellite. Si vous voulez utiliser la télécommande pour contrôler votre magnétoscope et d'autres appareils, voir *Contrôler d'autres appareils par télécommande* à la page 3-34.

TOUCHE MODE SAT

Appuyez sur cette touche pour mettre la télécommande en mode SAT afin de contrôler le récepteur. Le bouton MODE SAT s'allumera brièvement pour montrer que la télécommande est en mode SAT

Note : assurez-vous de garder la télécommande en mode SAT pour pouvoir utiliser les touches décrites ci-dessous.

TOUCHES POWER

Appuyez sur la touche POWER pour mettre le récepteur sous tension ou hors tension. Appuyez sur la touche de TV POWER pour mettre le téléviseur sous tension ou hors tension, même quand la télécommande est en mode SAT.

Note : Vous devez programmer la télécommande pour contrôler votre téléviseur de sorte que la touche TV POWER fonctionne tel que décrit. Voir *Contrôler d'autres appareils par télécommande* à la page 3-34.

TOUCHE MENU

Appuyez sur cette touche pour accéder au **Menu principal**.

TOUCHE PAGE (PRÉCÉDENTE ET SUIVANTE)

Appuyez sur les flèches de la touche PAGE, pour avancer ou reculer page par page dans les listes des menus **Guide des programmes, Catégorie de rubriques, Listes préférées, Horloges de rappel** ou pour parcourir une liste de canaux.

TOUCHE MUTE

Appuyez sur cette touche pour mettre en sourdine le son du téléviseur. Appuyez de nouveau sur cette touche pour réactiver le son.

TOUCHE VOLUME

Appuyez du côté moins (-) de cette touche pour baisser le son du téléviseur. Appuyez du côté plus (+) de cette touche pour monter le son du téléviseur.

Note : Vous devez programmer la télécommande pour contrôler votre téléviseur de sorte que les touches VOLUME et MUTE fonctionnent tel que décrit. Voir *Contrôler d'autres appareils par télécommande* à la page 3-34.

Note : Vous pouvez programmer cette touche pour contrôler le volume d'un téléviseur ou d'un amplificateur. Voir *Régler le volume d'un téléviseur ou d'un amplificateur* à la page 3-41.

TOUCHE GUIDE

Appuyez sur la touche GUIDE pour ouvrir le **Guide des programmes**. Quand le **Guide des programmes** est ouvert, appuyez sur cette touche pour parcourir les **Listes préférées**.

TOUCHES FLÉCHÉES HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE

Quand vous parcourez un menu, appuyez sur ces touches pour déplacer la barre de mise en relief sur une option.

- Quand vous regardez une émission, appuyez sur la touche fléchée DROITE pour ouvrir le **Survol de navigation** ou sur la touche fléchée HAUT ou BAS pour changer de canal.
- Quand le **Survol de navigation** est ouvert, appuyez sur la touche fléchée HAUT ou BAS pour faire afficher le **Survol de navigation** des canaux suivants.
- Quand le **Survol de navigation** est ouvert, appuyez sur les touches fléchées GAUCHE ou DROITE pour obtenir de l'information sur le programme suivant qui sera télédiffusé sur ce canal.
- Quand un menu offre une liste de choix, appuyez sur la touche fléchée HAUT ou BAS pour voir d'autres choix.
- Quand le **Guide des programmes** est ouvert, appuyez sur ces touches pour déplacer la barre de mise en relief parmi les programmes.
- Quand vous regardez une émission, appuyez sur la touche fléchée GAUCHE pour ouvrir le menu **Catégorie de rubriques.**

TOUCHE SELECT/OK

Appuyez sur la touche SELECT/OK pour choisir une option (ou un programme) mise en relief dans un menu.

TOUCHE RECALL

Appuyez sur la touche RECALL pour revenir au dernier canal que vous regardiez. Appuyez encore pour alterner entre les deux derniers canaux que vous regardiez.

TOUCHE INFO

Appuyez sur cette touche pour obtenir plus d'information quand le **Guide des programmes** ou le **Survol de navigation** est ouvert ou lorsque vous regardez une émission.

- Quand un menu avec option d'aide est ouvert, appuyez sur cette touche pour voir l'information d'aide relative à ce menu.
- Mettez en relief une émission dans une liste du menu **Catégorie de rubriques**, puis appuyez sur cette touche pour obtenir plus d'information au sujet de cette émission.
- Quand le récepteur est hors tension, appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu **Information importante sur le système**.

TOUCHE VIEW TV

Appuyez sur cette touche pour retourner à une émission que vous regardiez.

- Si vous regardez une émission, appuyez sur cette touche pour afficher brièvement le Survol du programme.
- À partir de n'importe quel menu, appuyez sur cette touche pour annuler une procédure et retourner à une émission que vous regardiez.

TOUCHE CANCEL

Appuyez sur cette touche pour annuler une procédure et retourner au menu précédent ou à une émission.

TOUCHE RECORD

Appuyez sur cette touche qui permet de régler aisément une horloge de rappel pour enregistrer automatiquement un programme ultérieur sur un magnétoscope connecté au récepteur.

Note : Pour utiliser cette fonction avec un magnétoscope, vous devez programmer la télécommande de sorte qu'elle puisse contrôler le magnétoscope. Voir *Contrôler d'autres appareils par télécommande* à la page 3-34.

TOUCHES NUMÉRIQUES

Lorsque vous regardez une émission et que le menu **Guide des programmes** est ouvert, utilisez ces touches pour entrer le numéro de canal que vous voulez syntoniser.

- Quand le Guide des programmes est ouvert, vous pouvez vous avancer ou reculer d'un certain nombre d'heures. Entrez ce nombre, puis appuyez sur la touche fléchée DROITE ou GAUCHE.
- Utilisez ces touches pour entrer le numéro d'une option au menu plutôt que de mettre l'option en relief et d'appuyer sur la touche SELECT.
- Utilisez ces touches pour entrer des nombres dans un menu.
- Mettez en relief le champ où vous voulez entrer le premier nombre, puis appuyez sur les touches numériques correspondantes sur la télécommande.
- Utilisez les touches fléchées GAUCHE ou DROITE pour déplacer la barre de mise en relief dans le champ suivant où vous voulez entrer un nombre. Quand vous avez fini d'entrer les nombres, appuyez sur la touche SELECT.

TOUCHE ITV

Cette touche fait afficher le Panneau de lancement TVi au canal 275 (canal 181 en français) qui donne accès à tous les services de télévision interactive chez Bell ExpressVu. Découvrez Playin'TV, Météo ou TSN Extra, pour nommer quelques-uns seulement de nos fameux services TVi.

TOUCHE FORMAT/STAR

Appuyez sur la touche FORMAT/STAR pour activer/désactiver les modes d'affichage disponibles (normal ou zoom) sur les appareils à grand écran.

TOUCHE RECOVER

Appuyez sur la touche RECOVER si vous avez accidentellement changé de canal ou d'entrée vidéo sur votre téléviseur et que vous ne pouvez capter à nouveau l'image de votre récepteur satellite. Quand vous appuyez sur la touche RECOVER, tel que décrit ci-dessous, la télécommande envoie des commandes à votre téléviseur pour changer de canal ou d'entrée vidéo afin que vous puissiez à nouveau recevoir la programmation par satellite. Cette procédure fonctionne seulement si vous avez accidentellement changé le canal de télévision ou l'entrée vidéo. Il ne peut récupérer le signal satellite perdu (voir *Tableaux des problèmes et des solutions* au Chapitre 4). La touche RECOVER fonctionne seulement si la télécommande a été programmée pour contrôler un téléviseur et/ou un magnétoscope qui fonctionnent déjà.

Note : il se peut que vous deviez appuyer sur la touche RECOVER jusqu'à 30 fois pour récupérer votre signal de télévision par satellite.

1. Appuyez sur la touche RECOVER et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les quatre touches du mode s'allument, puis lâchez la touche. La touche mode SAT clignotera deux fois, puis les quatre touches du mode clignoteront trois fois.
2. Appuyez sur la touche RECOVER. Attendez que la touche mode TV clignote une fois, puis que les quatre touches du mode clignotent une fois.
3. Si l'écran **Information importante sur le système** apparaît, appuyez sur la touche SELECT pour fermer l'écran. Vous avez alors récupéré votre vidéo satellite.
4. Si vous ne voyez pas l'écran **Information importante sur le système**, répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez récupéré votre signal de télévision par satellite.

CONNECTER VOTRE RÉCEPTEUR À UNE TVHD OU À UN MONITEUR HD

Il y a deux façons de raccorder un récepteur pour afficher la programmation haute définition sur un moniteur de HD ou sur une TVHD : au moyen de la prise **DVI** ou de la prise aux composantes **Y, Pb, Pr.** Les instructions ci-dessous vous aideront à compléter le processus d'une connexion.

DVI

La meilleure méthode d'installation et la plus simple pour obtenir la meilleure qualité d'image consiste à utiliser ce port de sortie vidéo pour raccorder le récepteur à une TVHD équipée DVI ou à un moniteur HD.

1. Raccordez un câble DVI entre la prise **DVI** sur le récepteur et l'entrée DVI sur votre TVHD ou moniteur.
2. Raccordez un câble RCA A/V entre les **SORTIES PHONO (RCA) AUDIO** du récepteur et les entrées audio de la TVHD associées à l'entrée DVI sur votre téléviseur ou sur votre moniteur.
3. Mettez le récepteur et le téléviseur sous tension.
4. Consultez le Manuel d'utilisation de votre TVHD, puis réglez votre TVHD pour un signal d'image provenant de l'entrée DVI. Confirmez que vous obtenez une image du récepteur.

   Note : Dans la plupart des cas, la résolution d'affichage du moniteur et ses autres réglages s'ajustent automatiquement dès le raccordement du câble DVI pour qu'il soit prêt à utiliser. Cependant, pendant cette phase d'installation, pour que votre TVHD puisse afficher une image, il sera peut-être nécessaire de régler un format de 480 p à partir de votre récepteur. Consultez le Manuel d'utilisation de votre TVHD.
5. Complétez l'installation du récepteur avec l'antenne parabolique. Voir *Installer un récepteur dans un système existant d'antenne Bell ExpressVu* à la page 2-13.
6. Commander votre programmation en utilisant les instructions fournies au Chapitre 1.

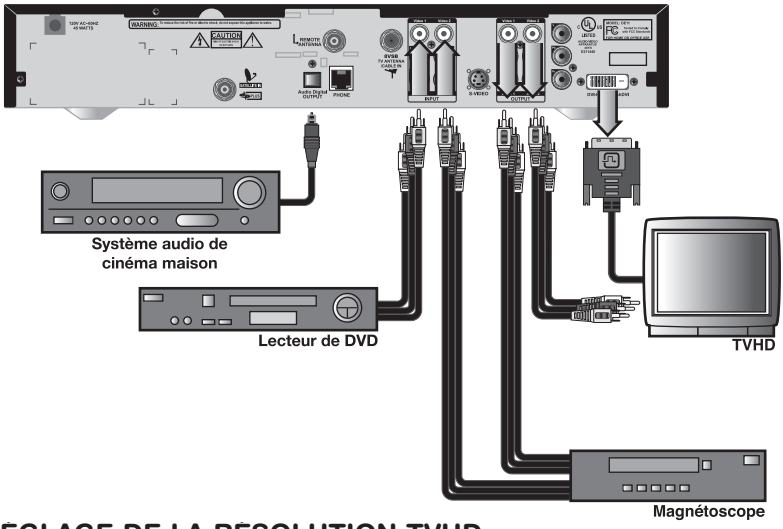
CONNEXIONS Y, PB, PR

Si votre téléviseur TVHD ou moniteur HD n'a pas de port d'entrée DVI, vous pouvez utiliser les prises à composantes vidéo **Y, Pb, Pr** pour fournir une image de qualité haute définition à votre téléviseur TVHD ou moniteur HD. Raccordez-les au moyen d'un câble de type **Y, Pb, Pr** codé couleurs. Puisque les téléviseurs TVHD ou les moniteurs n'ont pas tous un ajustement automatique de la résolution d'affichage et du format du moniteur quand les prises **Y, Pb, Pr** sont raccordées, suivez au besoin les instructions ci-dessous pour faire afficher l'image quand vous utilisez ce type de connexion.

1. Raccordez des câbles de type phono (RCA) entre les **SORTIES PHONO RCA A/V** du récepteur et les fiches d'entrée correspondantes sur le téléviseur TVHD ou sur le moniteur.
2. Raccordez des câbles vidéo entre les fiches **Y, Pb, Pr** du récepteur et de la TVHD.
3. Mettez sous tension le téléviseur et le récepteur en utilisant la touche POWER sur le panneau frontal.
4. Consultez le Manuel d'utilisation de votre TVHD, puis réglez votre TVHD pour un signal provenant de l'entrée DVI. Confirmez que vous obtenez une image du récepteur.
5. Complétez l'installation du récepteur avec l'antenne parabolique. Voir *Installer un récepteur dans un système existant d'antenne Bell ExpressVu* à la page 2-13.
6. Commandez votre programmation en utilisant les instructions fournies au Chapitre 1.

EXEMPLE DE DIAGRAMME DE RACCORDEMENT

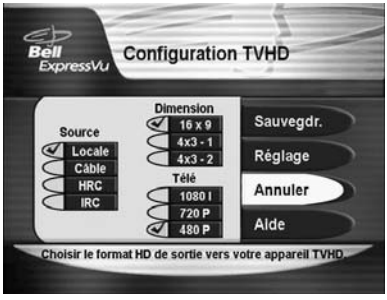
Le diagramme ci-dessous montre un exemple de raccordement entre les prises sur le panneau arrière et une TVHD, un magnétoscope ou un lecteur de DVD. Votre installation peut être différente.



RÉGLAGE DE LA RÉSOLUTION TVHD

Quand votre récepteur a été activé pour la programmation Bell ExpressVu, suivez les étapes ci-dessous pour sélectionner le format de TVHD désiré.

1. Consultez le *Manuel d'utilisation* de votre TVHD pour déterminer le format de HD qui est compatible à votre téléviseur (1080 i, 720 p ou 480 p). Si nécessaire, configurez la TVHD pour afficher le format désiré. Certains téléviseurs TVHD s'adaptent automatiquement au réglage de résolution du récepteur.
2. Appuyez sur les touches MENU 6-1-9 de la télécommande du récepteur pour afficher l'écran de sélection du format HD du récepteur.



3. Sélectionnez le format HD qui est compatible à votre téléviseur. Sélectionnez l'option **Sauvegrd.** pour enregistrer ces réglages.
4. Si vous utilisiez une entrée A/V à définition standard, changez la configuration de votre téléviseur TVHD pour un signal provenant de l'entrée DVI ou de l'entrée aux composantes **Y, Pb, Pr.** Consultez les instructions du *Manuel d'utilisation* de votre téléviseur TVHD.
5. Confirmez que l'image sur la TVHD provient des connexions au récepteur.

6. Raccordez au besoin la **SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE** ou les **SORTIES AUDIO PHONO (RCA)** sur le récepteur, aux entrées audio correspondantes de la TVHD pour entendre le son.

   Note : La résolution d'image sur les deux sorties de la TVHD est de 480 p par défaut en attendant que le forfait de programmation Bell ExpressVu ait été activé sur le récepteur et que la résolution TVHD désirée ait été sélectionnée.

INSTALLER UN RÉCEPTEUR DANS UN SYSTÈME EXISTANT D'ANTENNE BELL EXPRESSVU

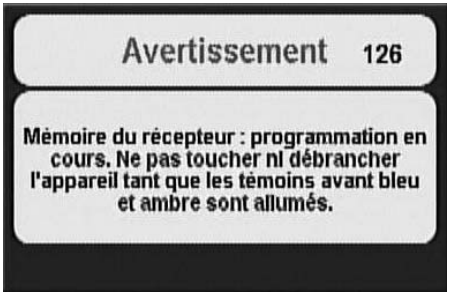
Avant de raccorder votre récepteur à votre antenne parabolique, vous devez d'abord compléter le raccordement de votre téléviseur au récepteur tel que décrit à la section précédente. Si vous devez installer pour la première fois un système d'antenne parabolique, consultez son *Manuel d'installation.* Si vous avez déjà un système d'antenne parabolique installé et réglé pour une intensité maximale de signal, suivez les instructions suivantes pour raccorder le système d'antenne parabolique au récepteur.

1. Raccordez un câble coaxial RG-6 (voir les indications ci-dessous) entre le port SATELLITE IN sur le panneau arrière du récepteur et un port disponible sur le coupleur ou sur le LNBF de votre système existant. Voir le Manuel d'installation pour raccorder correctement le récepteur dans votre système. Enlevez l'autocollant bleu et collez-le sur le câble près de la fiche SATELLITE IN où il se raccorde à l'arrière du récepteur.

   Serrez à la main seulement les connexions du câble coaxial. N'utilisez pas de clé, car vous risqueriez de trop serrer les connexions, ce qui les endommagerait. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie limitée.

2. Branchez le cordon d'alimentation du récepteur. Assurez-vous que le récepteur et le téléviseur sont sous tension.
3. Vous devriez apercevoir la fenêtre **Orientation de l'antenne et intensité du signal** à l'écran. Si vous ne la voyez pas, appuyez sur les touches MENU 6-1-1 de la télécommande pour ouvrir le **Menu principal.**
4. Sélectionnez l'option **Vérifier coupleur** ou **Test.** Une fenêtre avec la mention **Attention** s'ouvrira. Sélectionnez **Vérifier** pour précéder à un essai du coupleur.
5. Quand la vérification du coupleur sera complétée, une fenêtre **Sommaire de l'installation** apparaîtra. Si l'écran indique le bon coupleur ainsi que le message « Réception du satellite vérifiée » pour tous les satellites couplés à votre système, continuez à l'étape 7. Si la fenêtre **Sommaire de l'installation** ne détecte pas tous les satellites que votre système devrait capter, vérifiez et serrez (à la main) les connexions du câble entre votre récepteur, les LNBF et les coupleurs dans votre système. Appuyez alors sur Réexect ou Test pour relancer la vérification du coupleur
6. Sélectionnez **OK** ou **Annuler** pour retourner à la fenêtre **Orientation de l'antenne et intensité du signal**. Sélectionnez encore **Annuler** pour quitter cette fenêtre.
7. Une fenêtre avec la mention **Attention** s'ouvrira. Un message demande si le montage et l'orientation de votre antenne parabolique sont complétés avec une indication « Verrouillée » dans la fenêtre **Orientation de l'antenne et intensité du signal**. Puisque votre système est déjà installé et que votre antenne parabolique est orientée pour capter la force maximale du signal, vous pouvez choisir **Oui**.

8. Le récepteur commencera à télécharger une mise à niveau du logiciel. Vous verrez le message suivant apparaître :


Avertissement 126
Mémoire du récepteur : programmation en cours. Ne pas toucher ni débrancher l'appareil tant que les témoins avant bleu et ambre sont allumés.

Une barre de progrès au bas de l'écran montre comment progresse la mise à niveau du logiciel. Lorsqu'elle sera complétée, un deuxième message vous indiquera que la mémoire du récepteur est maintenant programmée.

Il se peut que le message disparaisse et que votre écran n'affiche rien pendant quelques minutes. C'est normal et il n'y a aucun problème avec le récepteur.

9. Quand la mise à niveau du logiciel sera complétée, appuyez sur VIEW TV et vous devriez maintenant être en mesure de regarder la programmation des émissions télé. Pour activer la programmation dans le récepteur nouvellement installé, appelez au 1 888 SKY-DISH (759-3474). Voir le *Chapitre 1 Introduction.*

CONNECTER VOTRE RÉCEPTEUR À UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE

Votre récepteur Bell ExpressVu *doit* être raccordé en permanence à une ligne téléphonique. Autrement, vous pourriez ne pas pouvoir commander un programme de télévision à la carte, ni utiliser toutes les fonctions interactives de Bell ExpressVu. Pour ce faire, branchez une extrémité du fil téléphonique muni d'un connecteur standard RJ-11 dans la prise **PHONE JACK** sur le panneau arrière du récepteur et l'autre extrémité dans une prise téléphonique active.

Note : Vous devriez pouvoir utiliser une extension de téléphone sans fil. Cependant, il peut que toutes les fonctions de certains récepteurs ne soient pas compatibles comme l'ID demandeur.

Note : Si vous avez une ligne d'abonné numérique (DSL), vous devrez peut-être installer un filtre DSL entre le connecteur de téléphone à l'arrière du panneau du récepteur et la prise téléphonique dans le mur pour réussir à établir la connexion avec Bell ExpressVu. Vous pouvez obtenir un filtre de votre fournisseur de DSL.

Vous *devez* par ailleurs régler chaque récepteur en fonction du type de système téléphonique que vous utilisez (appareil à cadran ou Touch-Tone) et, s'il y a lieu, préciser le préfixe téléphonique nécessaire pour faire un appel externe.

1. Appuyez sur les touches MENU- 6-1-4 pour faire afficher le menu **Installation et réglage**.

2. Sélectionnez l'option **Système téléphonique** pour afficher le menu **Réglage du système téléphonique**.
3. Sélectionnez **À clavier** ou **Cadran/impulsions** dans la liste **Type de téléphone**.
4. Si vous n'avez pas besoin d'un préfixe d'appel pour appeler à l'extérieur de vos locaux, choisissez l'option **Sauvegrd.** et c'est terminé. Si vous devez spécifier un préfixe pour composer à l'extérieur de vos locaux (par exemple, composer 9 pour obtenir une ligne extérieure), continuez à l'étape 5.

Note : D'habitude, seulement les installations d'affaires ont besoin d'un numéro de téléphone avec préfixe. Pour la plupart des installations résidentielles, tout que vous devez faire est de spécifier le type de système téléphonique.

5. Déplacez la barre de mise en relief jusqu'à la liste **Préfixe ligne extér**. Appuyez sur la touche SELECT pour choisir l'option mise en relief.
6. Le récepteur affiche le même nombre de cases qu'il y a de chiffres à entrer et il met en relief la première case. Utilisez les touches numériques pour entrer le code du préfixe. À mesure que vous entrez un chiffre, la case suivante sera mise en relief.

7. Sélectionnez l'option **Sauvegrd.** pour sauvegarder les réglages.

OPTIMISER VOTRE TÉLÉCOMMANDE

CHANGER L'ADRESSE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Quand vous recevez votre système, votre télécommande et votre récepteur sont réglés pour communiquer à l'adresse 1. Cependant, parce que les signaux UHF voyagent de longues distances et passent à travers les murs, la télécommande Pro UHF d'un voisin pourrait contrôler votre récepteur par erreur si elle est assignée à la même adresse. Pour éviter ce problème, vous pouvez changer l'adresse de votre télécommande et de votre récepteur comme suit :

	Télécommande	**Options du menu**
1. Appuyez sur la touche SYS INFO sur le panneau frontal du récepteur. La fenêtre **Information importante sur le système** apparaît et montre l'adresse de la télécommande. Inscrivez cette adresse :_____		
2. Appuyez sur la touche SAT de votre télécommande pendant environ trois secondes, jusqu'à ce que toutes les touches mode s'allument, puis relâchez-la..		
3. Utilisez les touches NUMÉRIQUES pour entrer n'importe quel nombre de 1 à 16, sauf celui que vous avez écrit à l'étape 1 pour l'adresse. Notez le nombre que vous avez inscrit :_____		
4. Appuyez sur la touche CARRÉ (#). Si vous avez entré l'adresse correctement, la touche du mode SAT clignotera trois fois.	search 	
5. Appuyez sur la touche RECORD. **Note :** Assurez-vous que l'**Adresse de la télécommande** que vous voyez à l'écran **Information importante sur le système** est la même que celle entrée à l'étape 3. Si elle n'est pas identique, la télécommande ne pourra pas contrôler le récepteur.	 RECORD	
6. Appuyez sur la touche SELECT pour fermer l'écran **Information importante sur le système.**		

VÉRIFIER L'ADRESSE DE LA TÉLÉCOMMANDE

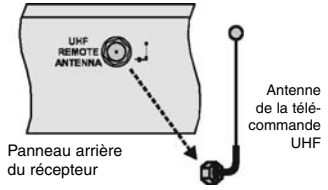
	Télécommande	Options du menu
1. Appuyez sur la touche mode SAT pendant trois secondes, jusqu'à ce que toutes les touches du mode s'allument, puis relâchez la touche SAT.	SAT	
2. Appuyez sur la touche CARRÉ (#) deux fois. La touche du mode SAT clignotera le même nombre de fois que le code de l'adresse (trois clignotements pour l'addresse 3).	search #	

AJOUTEZ UN ATTÉNUATEUR UHF

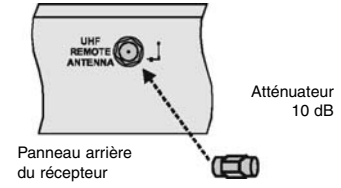
Des signaux UHF parasites peuvent bloquer les signaux transmis de la télécommande au récepteur. Pour empêcher ces interférences, vous pouvez installer un atténuateur de 10 dB (vous pouvez en acheter un dans un magasin d'électronique).

Note : cela aidera à réduire le nombre de signaux UHF parasites, mais diminuera aussi la portée du signal de votre télécommande.

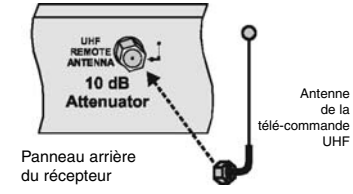
1. Débranchez l'antenne UHF de la prise UHF REMOTE ANTENNA du panneau arrière du récepteur.



2. Fixez un atténuateur de 10 dB sur l'entrée UHF REMOTE ANTENNA.



3. Branchez l'antenne UHF sur l'atténuateur.



RÉGLAGE POUR CAPTER LES ÉMISSIONS À DIFFUSION TRADITIONNELLE OU PAR CÂBLE

L'entrée **8VSB TV Antenna/Cable In,** sur le panneau arrière de votre récepteur, peut être utilisée pour la réception d'émissions par antenne hertzienne ou par un service de câblodiffusion. Cette prise accepte deux types de signaux radiodiffusés par antenne hertzienne : numérique ATSC et analogique NTSC. Elle peut aussi accepter les signaux analogiques du service de télévision par câble.

Cette fiche d'entrée peut seulement être utilisée quand votre récepteur a été activé pour un forfait de programmation Bell ExpressVu.

Vous pouvez ajouter des canaux locaux à diffusion traditionnelle et leur assigner des affiliations de réseau. De cette façon, vous aurez accès aux canaux via le **Guide des programmes** ou le **Survol de navigation** de la même façon que pour les canaux par satellite. Voir *Ajouter de nouveaux canaux à diffusion traditionnelle au Guide des programmes* à la page 3-6.

Connectez une antenne hertzienne extérieure VHF/UHF ou un câble qui fournit un signal analogique de télévision au port **8VSB TV Antenna/Cable In**. Enlevez l'autocollant noir et collez-le sur le câble près de l'endroit où il se visse sur le panneau arrière du récepteur.

Note : Le type d'antenne requis dépend des canaux utilisés et de l'emplacement des diffuseurs traditionnels locaux dans votre région. Contactez un installateur professionnel si vous ne savez pas comment connecter une antenne hertzienne extérieure à cette entrée.

La qualité du signal audio/vidéo sur les canaux locaux à diffusion traditionnelle dépend de la distance et du relief du terrain entre la station de diffusion et votre maison ainsi que de l'emplacement et de la qualité de l'antenne hertzienne extérieure que vous utilisez. Si vous avez des questions sur la diffusion traditionnelle, contactez le diffuseur et non pas Bell ExpressVu!

Assurez-vous de suivre correctement les instructions d'installation de l'antenne. Veillez à faire une mise à la terre de l'antenne selon les normes du Code électrique national (NEC) et de tout autre code électrique local!

AJOUTER DES CANAUX NUMÉRIQUES LOCAUX À DIFFUSION TRADITIONNELLE

Pour ajouter un canal numérique local à diffusion traditionnelle :

1. Appuyez sur les touches MENU 6-1-5 pour ouvrir le menu **Configuration des canaux locaux.** .

2. Utilisez l'option **Balayage TVN (balayage des canaux numériques)** pour ajouter automatiquement les canaux locaux au **Guide des programmes** ou sélectionnez l'option **Ajout TVN** dans le menu **Configuration des canaux locaux.** Ceci ouvrira le menu **Ajouter un canal numérique local**.

3. Entrez le numéro du **Canal de transmission** que vous voulez ajouter. Vous pourriez devoir entrer des zéros au début du numéro.

   Note : Le numéro du **Canal de transmission** peut différer du numéro du canal de télédiffusion. . Voir *Numéros des canaux de transmission* à la page 2-22 pour plus de détails.

4. Le menu affiche une barre d'intensité du signal. Ajustez l'orientation de l'antenne de TV jusqu'à ce que la barre soit verte, que le signal ait l'intensité la plus élevée possible et qu'il affiche **verrouillé**. Dans le menu, le **Numéro du canal** sera en vert, lorsque le récepteur capte assez d'information du canal numérique via le signal hertzien, ou en jaune dans le cas contraire.

   Note : Quelques canaux numériques ne télédiffusent pas tout le temps. Vous pouvez devoir attendre jusqu'à ce que le canal télédiffuse.

5. Sélectionnez l'option **Sauvegdr.** pour ajouter le canal. Ceci ouvrira le menu **Modifier le nom d'un canal local.**

Bell ExpressVu
Modifier le nom d'un canal local
Nom du canal:
A B C D E F G H I
J K L M N O P Q R
S T U V W X Y Z 0
1 2 3 4 5 6 7 8 9
espace
recul
Sauvegdr.
Annuler
Dégager
Aide

Mettez en relief une lettre, puis appuyez sur le bouton SELECT. Répétez pour chaque lettre du nom du canal. Vous pouvez entrer jusqu'à cinq caractères. Si nécessaire, utilisez l'option **Espace** pour insérer un espace ou l'option **<Recul** pour corriger une lettre. Quand vous aurez terminé d'entrer le nom du canal, sélectionnez l'option **Sauvegdr.** Cela ouvre à nouveau le menu **Configuration des canaux locaux**.

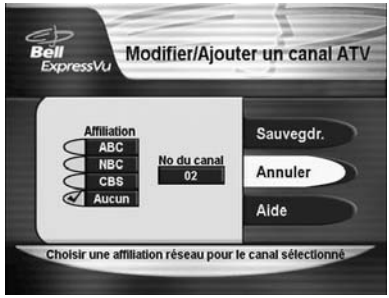
6. Répétez les étapes 3 à 5 si vous voulez ajouter un autre canal numérique local.
7. Pour supprimer un ou plusieurs canaux, sélectionnez-les dans la liste **Canaux,** puis sélectionnez l'option **Enlever**.
8. Sélectionnez l'option **Sauvegdr.** pour quitter le menu **Configuration des canaux locaux**.

AJOUTER DES CANAUX ANALOGIQUES LOCAUX À DIFFUSION TRADITIONNELLE

Pour ajouter un canal analogique local à diffusion traditionnelle :

1. Appuyez sur MENU 6-1-5 pour ouvrir le menu **Configuration des canaux locaux**.

2. Utilisez l'option **Bal. TVA (Balayage des canaux analogiques)** pour ajouter automatiquement les canaux locaux au **Guide des programmes** ou sélectionnez l'option **Ajout TVA** dans le menu **Configuration des canaux locaux**. Ceci ouvrira le menu **Ajouter un canal analogique local**



3. Entrez le numéro du **Canal de transmission** que vous voulez ajouter dans le champ prévu à cet effet.

   Note : vous pourriez devoir entrer des zéros au début du numéro.

4. Pour assigner le canal à l'une des grandes chaînes de télédiffusion, choisissez l'option **Affiliation**. Si vous ne voulez pas assigner le canal à un réseau de télédiffusion, choisissez l'option **Aucune**.

5. Pour éditer le nom du canal sélectionnez l'option **Sauvegdr.** Ceci ouvrira le menu **Modifier le nom d'un canal local**:

6. Mettez en relief une lettre, puis appuyez sur le bouton SELECT.
7. Répétez pour chaque lettre du nom du canal. Vous pouvez entrer jusqu'à cinq caractères. Si nécessaire, utilisez l'option **Espace** pour insérer un espace ou l'option **<Recul** pour corriger une lettre. Quand vous aurez terminé d'entrer le nom du canal, sélectionnez l'option **Sauvegdr.** Cela ouvre à nouveau le menu **Configuration des canaux locaux**.
8. Répétez les étapes 3 à 7 si vous voulez ajouter un autre canal numérique local.
9. Pour supprimer un ou plusieurs canaux, sélectionnez-les dans la liste **Canaux,** puis sélectionnez l'option **Enlever**.
10. Sélectionnez l'option **Sauvegdr.** pour quitter le menu **Configuration des canaux locaux**.

NUMÉROS DES CANAUX DE TRANSMISSION

Pour de l'information sur des numéros de canaux, vous pouvez visiter la page Web de la National Association of Broadcasters (NAB) à *www.nab.org* (NAB). Sur cette page Web, allez à *www.nab.org/Newsroom/Issues/digitaltv /DTVstations.asp* pour consulter la liste des stations d'émissions numériques et leurs numéros **de canal de transmission.**.

Note : la page Web de la NAB utilise le terme « Canal RF » qui est l'équivalent du « numéro de canal transmetteur » utilisé dans ce *Manuel d'utilisation*.
Une autre bonne source d'information sur les canaux locaux est disponible auprès de la Consumer Electronics Association (CEA) dont la page Web est à : www.antenna.org. Ce site Web fournit des recommandations sur les types d'antennes et leur orientation.

AU SUJET DE LA TÉLÉDIFFUSION TRADITIONNELLE

Les signaux de télévision à diffusion traditionnelle proviennent de stations terrestres et ils sont captés au moyen d'une antenne hertzienne intérieure ou extérieure. Les signaux de télévision par satellite proviennent de satellites dans l'espace et ils sont captés au moyen d'une antenne parabolique. Vous êtes sans doute familiers avec les signaux analogiques utilisés en télédiffusion traditionnelle depuis plusieurs années. Les nouveaux signaux numériques maintenant utilisés en télédiffusion traditionnelle sont émis et captés de la même manière. La télédiffusion numérique utilise une technologie de pointe comme celle de Bell ExpressVu pour livrer des images d'une qualité superbe et du son de la qualité d'un CD. Cependant, la ***réception par antenne hertzienne du signal numérique*** (comme celle du signal analogique) dépend de plusieurs facteurs :

- La distance entre la station de télédiffusion et votre domicile (plus la station est éloignée, plus faible est le signal).
- La puissance de la station de télédiffusion (plus la puissance est faible, plus faible est le signal).
- Les obstacles entre la station et votre maison, comme les montagnes, les édifices, les arbres et d'autres objets (ceux-ci peuvent bloquer ou réfléchir le signal avant qu'il vous atteigne).
- Les multiples stations de télédiffusion (pour recevoir de bons signaux de plusieurs stations, vous devez faire un compromis pour orienter l'antenne ou avoir plusieurs antennes).

Les effets d'une mauvaise réception numérique diffèrent de ceux d'une mauvaise réception analogique :

- La mauvaise réception analogique cause habituellement une image « enneigée » ou avec des effets « fantôme », c'est-à-dire des images multiples causées par la réception de signaux réfléchis qui se superposent au signal propagé directement d'une station.
- La mauvaise réception numérique peut causer un « élargissement des points de l'image », c'est-à-dire des petits carrés de diverses couleurs, ou la perte complète de l'image (écran tout noir ou tout bleu).
- Les télédiffusions numériques génèrent habituellement une très bonne image ou aucune image.
- Vous pourriez capter un signal analogique de piètre qualité, sans pouvoir capter aucun signal numérique.

Pour optimiser la réception du signal numérique, , assurez-vous d'utiliser l'antenne hertzienne qui convient le mieux à votre emplacement :

- Vous pouvez recevoir un nombre limité de canaux en utilisant une antenne de type « oreilles de lapin » sur le dessus du téléviseur ou un nombre plus élevé de canaux au moyen d'une grande antenne hertzienne UHF/VHF intérieure/extérieure.
- Meilleure est la qualité de l'antenne hertzienne que vous utilisez, plus grande sera la gamme des canaux et meilleure sera la réception.
- Consumer Electronics Association maintient le site Web antennaweb.org que vous pouvez visiter pour trouver des conseils dans le choix d'une antenne.
- YVous voudrez peut-être contacter un installateur professionnel d'antenne hertzienne de téléviseur pour des conseils ou de l'aide dans le choix, l'installation et l'orientation d'une telle antenne.

Gardez à l'esprit que la ***télédiffusion traditionnelle numérique*** est à ses débuts. Ainsi, le service de télédiffusion traditionnelle numérique peut être interrompu à cause des circonstances suivantes :

- Les télédiffuseurs testent des signaux numériques et peuvent arrêter d'émettre sans avertissement.
- Plusieurs télédiffuseurs n'ont pas encore de station d'émission permanente et ne fonctionnent peut-être pas à pleine puissance.
- Les télédiffuseurs ne sont pas légalement tenus de fournir continuellement des signaux numériques pour plusieurs années encore.
- Certains canaux numériques n'émettent pas tout le temps.

Si vous avez des questions sur les canaux de télédiffusion traditionnelle, contactez les télédiffuseurs, et non pas Bell ExpressVu qui n'émet pas ce genre de signaux et qui ne peut donc améliorer la qualité de ce type de signal. Cependant, les menus d'installation de canaux numériques du récepteur fournissent une barre d'intensité du signal qui peut vous aider à orienter l'antenne hertzienne du téléviseur pour obtenir le signal de plus forte intensité possible.

Notes